



## Para fin de año, la promulgación del Plan de Desarrollo

### La ley antimonopolio entrará en vigor el 1 de enero

#### EDITORIAL

## CARA Y CRUZ

En Gredos, sería una necesidad pensar que es pecado de suicidio subir por las altas peñas. Siempre hay peligro de morir. Pero también hay una especial habilidad para sortear ese peligro. Subiendo por la ruta vertical de las estrellas nosotros ascendemos hasta Dios.

Hay millares de muchachos que miran hacia arriba y escapan las dificultades y escarpaduras, cortadas a pico. En invierno algunos coronan el Himalaya y los montes más endurecidos, más difíciles. Sorteo de peligro, vencimiento noble de cada día. Subir contra las dificultades y remar contra corriente. El ascenso a lo alto de la montaña es un peligro, pero una decisión.

El camino que conduce a la salvación no está lleno de largos descensos, es un continuo estar sobre sí mismo, intentando la superación y la raíz del alma que sube indolentemente, por un nuevo camino, sin peligro. Subir, siempre subir, ese es el lema de los alpinistas. Para luchar contra el pecado hay un cierto alpinismo que es vencer la hostilidad del enemigo, superarse, sin morir, sin caer en el habismo. La vida humana es una jugada a cara o cruz. La cara de la indecisión pecaminosa o la cruz de la alegría renovada, por la búsqueda de la verdad.

## El 29 de septiembre se inaugurará la próxima sesión del Concilio

UTRECHT.—Según un mensaje llegado de Roma para el cardenal Alfrink, arzobispo de Utrecht, la próxima sesión del Concilio, que se inaugurará el 29 de septiembre, terminará el 4 de diciembre.—PA.

## Extensa conferencia de Kennedy con Rusk

WASHINGTON.—Pocos minutos después de haber llegado a la Casa Blanca el Presidente Kennedy ha mantenido una conferencia con el secretario de Estado, de más de una hora de duración. En la reunión se trató de la entrevista sostenida en Moscú por Rusk con Krustche. EFE.

## Conferencia de Prensa del ministro de Comercio en Bilbao

BILBAO.—El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha mantenido una conferencia de prensa con los informadores bilbaínos.

A la primera pregunta sobre la autofinanciación de las empresas ha contestado:

—Yo he hablado de eso en mi discurso de inauguración de la feria. Pero no quiere ello decir que se haga lo que yo he dicho. Si el país entra por mis teorías, se hará así...

Interrogado acerca del nerviosismo de algunos niveles económicos e industriales de Bilbao, en los que los observadores advierten una señalada preocupación, ha dicho:

—Bilbao está condicionado por lo siderúrgico, y tal vez sea ello la causa de esa inquietud. Pero mirando el panorama en el plano nacional, no hay preocupaciones grandes.

—Afectará a España de alguna manera la puesta en vigor, si se lleva a cabo, de las represalias

anunciadas en el caso de los pollos por los Estados Unidos?

—No. Puede ser que, si se aplican, nos beneficien por algunos conceptos y que nos perjudiquen

(Pasa a página 8).

## 43 países han firmado ya el acuerdo de Moscú

## SE REANUDA EN GINEBRA LA CONFERENCIA DEL DESARME

WASHINGTON.—El departamento de Estado anuncia que 43 Gobiernos—además de los tres iniciales—han firmado el tratado de prohibición parcial de las pruebas nucleares. Treinta y nueve han firmado en Washington. Dos países—Costa Rica y Libia—solamente han firmado en Londres, y otros dos—Mongolia Exterior y Alemania oriental—lo han hecho solamente en Moscú.

Se espera que otros ocho países firmen esta tarde en Washington: Islandia, Trinidad, Suecia, Laos, Libano y Nicaragua. Jamaica e Irak firmarán mañana. Para el miércoles está prevista la firma por Japón, Pakistán y Birmania.

En Londres han firmado hoy Túnez, Islandia, Malaya, Laos, Trinidad, Tobago y Suecia.

Con ello ya se eleva a 39 el número de países que han firmado en Londres el tratado de Moscú.

En Moscú han firmado hoy cuatro países: Laos, Suecia, Islandia y el Congo.—EFE.

## SE REANUDA LA CONFERENCIA DEL DESARME

GINEBRA.—El representante de los Estados Unidos ha prevenido a la conferencia del desarme que acaba de reanudar sus sesiones, contra las «exageradas esperanzas y las irracionales expectativas» con motivo de la reciente firma en Moscú del tratado tripartito de prohibición de pruebas nucleares.

El Gobierno de los Estados Unidos espera que dos medidas para reducir el riesgo de guerra, que han sido ya propuestas—el intercambio de misiones militares y la notificación anticipada de los movimientos de tropas más importantes—, puedan ser de gran utilidad en principio para ahondar en otras materias.—EFE.

## Nuevo intento de batir el récord de velocidad por agua



El tema acuático sigue estando de moda, aunque ya no tanto al dejar atrás los rigores del verano. Aquí tenemos a Norman Buckley que aparece a bordo de «Miss Windermere IV», embarcación propulsada por un motor Jaguar de 3,8 litros, con la que espera establecer, en breve, una nueva marca de velocidad acuática, récord de una hora, para todas clases de embarcaciones con motor interior. La prueba se verificará en el Lago Windermere, Inglaterra.

## El Premio de la Paz Juan XXIII se concederá cada tres años

### Las bases fueron redactadas por el Papa fallecido

CIUDAD DEL VATICANO.—Una publicación oficial de la Santa Sede ha divulgado las bases de la institución del Premio de la Paz Juan XXIII, que fue creado por el Pontífice fallecido, después de haber recibido el Premio de la Fundación Balzán. Las bases fue-

ron redactadas por el propio Papa en un escrito de su puño y letra.

En dicho escrito autógrafo se constituye la Fundación del Premio Internacional de la Paz Juan XXIII, que tendrá personalidad jurídica propia y sede en la Ciudad del Vaticano, con facultad de establecer oficinas en Suiza, Italia y en otros Estados. Dicho Premio tendrá como objetivo principal suscitar iniciativas de paz y de fraternidad entre los hombres y las naciones. La asignación del Premio será periódica.

Será patrimonio de la Fundación que se constituye la suma del Premio Balzán de la Paz 1963, que fue concedido a Juan XXIII, así como las donaciones que se hagan en favor de la Fundación.

Serán órganos de la Fundación un consejo integrado por el cardenal secretario de Estado y varios representantes y una Secretaría designada por el consejo.

El Premio de la Paz Juan XXIII será concedido cada tres años y se tomarán los acuerdos correspondientes con la Fundación Balzán para que ambos Premios no coincidan el mismo año.

El documento autógrafo de Juan XXIII lleva la fecha del 10 de mayo de 1963.—EFE.

## EL PAPA REZA POR UNA «NUEVA Y VERDADERA PAZ»

CASTELGANDOLFO.—Su Santidad Pablo VI ha manifestado ante unos tres mil peregrinos en esta ciudad que reza para una «nueva y verdadera paz» entre

(Pasa a página 8).

## La jerarquía católica argentina, pide una amnistía general en su país

BUENOS AIRES.—La jerarquía católica de la Argentina pide en una declaración oficial una amnistía general en todo el país y el mantenimiento de un nivel razonable de salarios.

La declaración ha sido publicada al término de una conferencia que ha durado cinco días, celebrada en la capital argentina bajo la presidencia del arzobispo de la misma y primado de la Iglesia argentina, cardenal Antonio Caggiano.

## Preparativos para una prueba atómica por Francia, en el desierto de Sahara

### Hoy, segundo aniversario del muro: flores ante el monumento de los berlineses orientales asesinados al pretender huir al Berlín oeste

(Ver ACTUALIDAD en pág. 8).

# AVILA HACE MEDIO SIGLO

Felicitemos a la estudiosa señorita Carmen Martín, hija del administrador principal de Loterías de Avila don Eugenio, por sus brillantes exámenes en la carrera del Magisterio. Y ya que escribimos esto, participamos mucho de la alegría que siente con su distinguida directora Teodora Queimadels el Claustro de dignas profesoras, porque va fracasando de una manera sobresaliente la ausencia de colegialas. En los pueblos había poca afición por los estudios y en la capital escasos deseos de mandar a sus hijas a los pueblos para ser maestras. Claro es que supone mucho sacrificio para estas familias desprenderse de sus hijas; meterlas en lugares muy incómodos, con escuelas nada adecuadas y una escasisima retribución. Pues a pesar de estas perspectivas tan poco halagüeñas el número de alumnas crece en la capital y ya van viniendo de los pueblos. Hay que anotar en este grato hecho la labor espléndida de anular resistencias de los señores párrocos y maestros en los pueblos. No se cansen en ello—nos dice agradecida la señorita directora—. Dios y la Patria son servidos, ¿qué mayor recompensa a su acción bienhechora de nutrir el Magisterio femenino nacional!

—Ha fallecido el agricultor don Mariano San Román, a los 114 años de edad. Nació en el año 1799. Su vida casi toda la empleó en la labor agrícola. A los setenta y cuatro años la dejó y su hijo le alimentó hasta que muy cristianamente entregó su alma a Dios. Nunca bebió vino ni fumó. Deja un hijo de 88 años de edad, muy buena persona; tres nietos de 63, 59 y 54 años respectivamente, 13 bisnietos y 145 tataranietos!! de los cuales es el menor una niña de pocos meses. Hasta poco antes de morir no faltó los días festivos a Misa. Veía bien aunque usando gafas

y andaba con bastante dificultad, pero por su pie, iba a la iglesia y a ver jugar a los mozos a la pelota, que le gustaba mucho, así como a la calva. Era un buen jugador de mus, y con esto está dicho lo gracioso que era. Descanse en paz el bueno de Mariano a quien Dios premió aquí en la tierra, pues entre sus bisnietos hay un religioso agustino y un canónigo en la Catedral de Solsona y entre los tataranietos cuatro son sacerdotes (uno comandante-capellán de la Marina de Guerra) y tres seminaristas acabando la carrera eclesiástica en el Seminario de Madrid y dos Hermanas de la Caridad.

—Mercado de lanas.—Hay gran afluencia de compradores pagándose las de las merinas finas a cien reales la arroba. Esto no va mal, dicen los laneros.

## Llega a Zaragoza procedente de Tarragona la reliquia de San Pablo, traída por el cardenal arzobispo Dr. Arriba y Castro

ZARAGOZA.—A mediodía de ayer ha llegado a Zaragoza, procedente de Tarragona, la reliquia del brazo de San Pablo, que ha sido traída por el cardenal arzobispo de aquella archidiócesis, doctor don Benjamín de Arriba y Castro.

Fue recibida la preciada reliquia con todos los honores, que se rindieron también al ilustre purpurado a su entrada en el templo del Pilar, en cuyo atrio se hallaba el arzobispo de Zaragoza, doctor Morcillo, el cabildo metropolitano en pleno, autoridades y representaciones de Corporaciones y Congregaciones religiosas, y un número extraordinario de sacerdotes de todas las parroquias. La Basílica estaba totalmente llena de fieles que se habían congregado para venerar la reliquia, que fue depositada en el altar de la capilla de la Virgen del Pilar.

Durante la misa ofició el doctor

## Se suspenden las actividades de la Banda de Música de Avila

### Otros acuerdos adoptados en sesión por la Comisión municipal Permanente

La Comisión Municipal Permanente, en la sesión ordinaria que celebró el pasado día 8 del mes que cursa, que fue presidida por el ilustrísimo señor alcalde de la ciudad, don Emilio Macho Alonso y a la que concurrieron los tenientes de alcalde, don Isaias Galve, don Zacarias Muñoz y don Emilio Jiménez, con los señores secretario e interventor de la Corporación, adoptó los siguientes extractados acuerdos.

DE PERSONAL.—Concesión de quinquenios a tres funcionarios.

LICENCIAS DE OBRAS.—A petición de doña Carmen Jiménez de la Parra, don Antonio Martín y don Bonifacio López, se acordó otorgar a los mismos sendas licencias administrativas para la realización de obras,

las cuales se ajustarán a los respectivos proyectos presentados.

Construcción de aceras. En relación con el tema anterior, la Comisión Permanente acordó, una vez más, que en la concesión de toda licencia de construcción de nuevas viviendas se haga constar la obligación que contrae el peticionario de construir las correspondientes aceras a todo lo largo de las fachadas, cuya obligación deberá constar por escrito, sin cuyo requisito la licencia no tendrá validez y, consiguientemente, será anulada.

ROTULOS.—Previamente informadas en sentido favorable por los servicios correspondientes, se atendieron solicitudes de don Luis Velazco y don Carmelo Hernández, sobre concesión de licencia para la instalación de rótulos luminosos en los lugares que citan en sus instancias.

BANDA DE MUSICA.—La Comisión Permanente, al quedar enterada del contenido de la Orden del Ministerio de Trabajo de 7 de junio último, que reglamenta las actividades de las Agrupaciones Musicales, y vistos los informes que sobre el caso han sido emitidos por los servicios correspondientes, se pronunció en el sentido de que, interin se realiza el

estudio de una reglamentación—a base de servicios contratados con programa de actuación—, la Banda de Música de esta ciudad suspenda sus actividades.

FACTURAS.—Y, por último, se aprobaron dos relaciones, una de facturas con cargo al presupuesto ordinario y otra de recetas despachadas a los empleados municipales y a las familias incluidas en la beneficencia municipal.

RUEGOS Y PREGUNTAS.—En esta sesión no se formularon ruegos ni se hicieron preguntas.

## TV Programas para mañana día 14

### PROGRAMA DE SOBREMESA

2,00, Carta de ajuste; 2,15, Presentación; 2,17, Solo para hombres; 2,30, Panorama; 2,54, Plaza de España; 3,00, Telediario; 3,25, Cotizaciones de Bolsa; 3,30, La tortuga perezosa; 4,00, Final del programa de sobremesa.

### PROGRAMA DE NOCHE

7,45, Carta de Ajuste; 8,00, Presentación; 8,02, Teatro de la familia; 8,30, "Bonanza"; 9,25, El tiempo; 9,30, Telediario; 9,45, Envío especial; 10,15, Tarjeta de visita; 10,45, Esta noche...; 11,30, Telediario; 11,45, Hoy dirige; 12,00, Versos a medianoche; momento musical, meditación; 12,15, Cierre.



Distribuidor exclusivo

**GARCIA & SAN FRUTOS**  
S. L.

Avda. de José Antonio, n.º 22  
Teléfonos 1634 y 2451

Publicidad RACES

## Dos «Polaris»

recorren sumergidos  
centenares  
de kilómetros

CABO CAÑAVERAL.—El submarino nuclear norteamericano «Alexander Hamilton» ha lanzado, bajo el agua, dos cohetes «Polaris» con sesenta y cinco minutos de intervalo, según se anuncia en Cabo Cañaveral.

Los dos cohetes han recorrido varios centenares de kilómetros, respectivamente, por debajo del Atlántico en la dirección de una línea de disparo preestablecida.—

## Simonis, el organillero alemán

### Lleva 60 años ejerciendo esta profesión

COLONIA. (Por B. L.).—Con sus 82 años de edad, Heinrich Simonis es, probablemente, el más viejo de los últimos organilleros de la Alemania Occidental. Sin embargo, él no se siente viejo, ni su profesión ni sus hermosos y viejos instrumentos ya maduros para el museo, y eso que museos y amantes de los valiosos organillos le ofrecieron ya varios

miles de marcos por cada uno de sus instrumentos. Pero no desea venderlos.

Desde que el bisabuelo de Simonis pasaba, hace mucho más de cien años, por primera vez por las calles de ciudades y aldeas, tocando el organillo y cantando, colectando por sus representaciones musicales modestos óbolos, la familia sigue ejerciendo esta profesión. El citado Heinrich Simonis, de 82 años, da la vuelta al manubrio desde hace sesenta años, y su hijo, de 59, desde hace cuarenta y dos años.

Hace veinte años, Heinrich Simonis poseía treinta organillos de distintos modelos, que en parte arrendaba, y con los cuales padre e hijo pasaban por toda Alemania. Durante un incendio se perdieron muchos de los instrumentos. Los siete que les quedaron están siempre en servicio en toda clase de fiestas. Aun con motivo de recepciones de diplomáticos se contrata a veces al viejo Simonis como curiosidad.

Canciones de modas nuevas y viejas forman parte de su repertorio. Algunos de sus rodillos no los han tenido que cambiar desde hace cincuenta años. "O sole mio" y "La paloma" continúan siendo de moda.

Arriba y Castro, quien en la homilia dirigió la palabra a los fieles en el momento del paso de San Pablo por España.

A la una de la tarde la reliquia fue trasladada al templo titular de San Pablo, en el más popular Barrio zaragozano, en el que también tuvo un caluroso recibimiento por centenares de fieles que llenaban las naves de la popular iglesia parroquial. La reliquia fue colocada en el altar mayor de San Pablo, donde ha sido venerada hasta las tres de la tarde, hora en la que continuó el viaje para ser llevada a Burgos, también por el doctor Arriba y Castro, al que se hizo una gran despedida por los católicos zaragozanos.—LOGOS.

## Un nuevo obispo misionero español

ROMA.—La Santa Sede ha promovido para la sede residencial de San Pedro Sula (Honduras), convertida recientemente de Vicariato Apostólico en diócesis el reverendísimo padre José García Villas, de la Congregación de la

Misión (PP. Paúles). El padre García Villas nació el 30 de enero de 1910 en Santa Lecina (Lérida). Estudió filosofía y teología en los centros de la Congregación y fue ordenado sacerdote el 11 de marzo de 1933. Partió en seguida para Honduras, en donde fue sucesivamente vicario coadjutor, párroco, vicevisitador y finalmente provicario apostólico de San Pedro Sula. En el territorio hay 300.955 habitantes casi todos católicos y trabajan en el ministerio 28 padres paúles, 5 hermanos de las Escuelas Cristianas y 30 religiosas de tres congregaciones diversas.—(OFIM).

## Teléfono TAXIS 1959

### PERDIDA BOLSILLO

pequeño, color beis, conteniendo rosario Virgen del Pilar y un esenciero pequeño. Se gratificará en Generalísimo Franco, 2. Avila

## Escuela SAN CRISTOBAL

Dispone de modernos SEAT provistos de doble mando  
Dr. Fleming, 1 AVILA

## El Director General de Prensa clausuró el 6.º Curso de Periodismo del Estudio General de Navarra

PAMPLONA.—El director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, acompañado del delegado del Ministerio de Información y Turismo, don Jaime del Burgo, director del Instituto de Periodismo del Estudio General de Navarra, don Angel Benito; ex-rector don Antonio Fontán; directores de periódicos locales y otras personalidades de la prensa de la capital, ha clausurado el sexto curso de Periodismo y Cuestiones de Actualidad del Estudio General de Navarra.

Seguidamente fueron entregados los diplomas a los alumnos que han participado en el curso, entre los que se encuentran de varias nacionalidades. El acto se cerró con un animado coloquio.—LOGOS.

## Grandes existencias y variado surtido de

Norias de  
Arados de  
Prensas de  
Trilladoras de  
Aventadoras de  
Calzos y bujes de  
En la Fundición de

# ALAEJOS

Moto-bombas — Remolques para tractores — Catálogo gratis  
Pedidos a Hijos de Jorge Martín - ALAEJOS (Valladolid)



recuerda y aconseja  
¿Mosca del Olivo?

¿LEBAYCID!

¿Pulgones y Araña roja?

¿METASYSTOX!

Informes:

Unicolor S. A.

MADRID, Gurtubay, 5

## Desarrollo del Curso de Socorrismo en el Seminario Diocesano

Como ya anunciamos en estas mismas columnas, se viene desarrollando en el Seminario Diocesano, un ciclo o curso de conferencias sobre Socorrismo. Sabíamos de antemano que lo sugestivo del tema y el cuadro de doctores que intervienen era una garantía de éxito. Pero deseando que lo que recibimos, trascienda de nuestro reducidísimo auditorio, publicamos un resumen de la jornada primera, esperando completarlo en días sucesivos.

Comenzó el curso el doctor Madrugal, con un esbozo descriptivo a grandes rasgos de la anatomía del cuerpo humano. El principal auxilio en la mayoría de los casos no consiste en *hacer*—como vulgarmente ocurre— sino en procurar lo más pronto posible que el facultativo *haga*. Son muy importantes—añadió— las primeras acciones del socorrista a un accidentado a quien casi siempre deberá evacuar cuanto antes a un centro hospitalario. Siguiendo el esquema: cabeza, cuello, tórax, abdomen y extremidades superiores e inferiores, indicó como traumatismos ordinarios del cráneo; las contusiones y oclusiones; según se refieran al contenido o continente encefálico. Todo enfermo que ha perdido el conocimiento debe ser considerado como grave. Su evacuación es urgentísima. La primera postura, que le hemos de procurar, debe ser: tendido boca abajo, para evitar que ingiera sangre o sus propios vómitos.

Los traumatismos del cuello suelen ser graves, por ser un centro-encrucijada de casi todas las funciones vitales. Las venas tienen presión negativa, factor importantísimo. Si permanecen algún tiempo abiertas al medio ambiente pueden ocasionar embolias gaseosas. Cualquier herida debe ser cubierta con rapidez.

Esta misma presión negativa se da también en el tórax. En la región abdominal es de primera línea la sensibilidad del peritoneo, que, cuando se endurece, da el clásico "vientre en tabla". Este siempre es indicio de alguna lesión de órganos abdominales.

En las estremidades se debe atender al movimiento que puede faltar por fracturas o parálisis.

Después de estas generalidades pasó a tratar las heridas y contusiones. Se diferencian por la rotura de la piel. Dentro de las contusiones señaló tres órdenes diferentes por su grado. La importancia de las contusiones como de las heridas se debe a su topografía. Una contusión en el cráneo puede originar conmociones de la masa encefálica o hundimiento de los huesos o compresiones. Suelen ser gravísimas cualquiera de ellas. Las contusiones en el tórax disminuyen la capacidad pulmonar haciendo fatigosa la respiración. Asimismo dificultan la circulación sanguínea tanto arterial como venosa. A no ser en estos casos las contusiones son fáciles de curar y no necesitan asistencia médica.

Mayor importancia tienen las heridas; son focos patogénicos. Si la hemorragia es considerable se deben poner vendajes fuertes. Las vendas, el socorrista deberá hacerlas de la ropa más limpia que tenga en la mano. Si se dan hemorragias prolongadas en las extremidades son fáciles de cortar, poniendo la extremidad en sentido inverso a la circulación. El reconocimiento de la sangre arterial o venosa es fácil por su color—roja en aquella, más azulada en ésta—. El doctor Madrugal acabó su conferen-

cia respondiendo y aclarando varias preguntas formuladas por los asistentes.

—x—

Inmediatamente después conferenció el doctor Tejo hombre joven y atrayente. Su intervención versó sobre *Abdomen agudo y tratamientos de urgencia*. Hizo una descripción somera de toda la región abdominal para precisar por regiones todo el tipo de afecciones de esta índole. En la parte superior del epigástrico, mesogástrico y nasogástrico señala la irritación peritoneal, oclusiones intestinales y cuadro-nemoperitoneo. El síntoma más típico de irritación peritoneal es la defensa abdominal absoluta o "vientre en tabla". Además son ordinarios el dolor agudo y los vómitos. Las oclusiones intestinales tienen como síntoma los dolores, el vómito, pero no el vientre en tabla. Dentro de las irritaciones peritoneales hay que señalar las perforaciones de estómago que se dan de ordinario en individuos ulcerosos o al menos gastríticos; sus síntomas son el dolor agudo—de puñalada, dicho vulgarmente— el vómito y la defensa abdominal. Un factor importante a tenerse en cuenta es la profesión de los individuos ya que en muchos—por ejemplo albañiles y herreros—suelen tener unos fuertes músculos abdominales y no se trata de vientre en tabla en ninguna manera. Estos enfermos deben ser evacuados aunque haya una notable mejoría en el plazo de tres o cuatro horas. En este mismo cuadro enumeró la apendicitis aguda cuyos síntomas son de sobra conocidas. Señaló muy oportunamente que se deben evitar las purgas y la inyección de antibióticos a no ser en casos extremos.

Otra afección abdominal—continuó enumerando— es la coledocistitis aguda o inflamación de la vesícula biliar, cuyos síntomas son la triada clásica abdominal de: vómitos, dolor y vientre en tabla. Los vómitos son de color amarillo verdoso. El dolor se corre a la derecha de las costillas volantes hasta llegar a la espalda. El dolor es típico por su crecimiento paulatino; la terapéutica: reposo absoluto del enfermo y algún calmante de los clásicos (ladrillo o bote. lla caliente...) Dieta absoluta hasta la llegada del facultativo y a ser posible evacuación rápida.

Pancreatitis o inflamación del páncreas.—Puede ser crónica o aguda; su dolor es el más agudo de toda la patología orgánica. Hasta varios meses incurable; ya se medica. Los síntomas: dolor agudo (suele apuntarse en la boca del estómago, por lo que es difícil distinguirlo de la perforación del mismo). Este dolor se irradiaba al lado izquierdo y los vómitos son de color negro. Suele dar acolpo, falta de pulso, palidez grande y agudeza de rostro. Se debe administrar al enfermo "Tresidol" pues casi nunca hay tiempo para la evacuación.

Prosiguiendo en este mismo cuadro se presentan las oclusiones intestinales o ileos. Presentan el dolor agudo y los vómitos pero no el vientre en tablas con la retención de gases y heces. Estos ileos pueden ser mecánicos y dinámicos; los primeros se originan por cálculos y son bastante ordinarios; los segundos se presen-

## Significación e importancia de la Coronación Canónica de una Imagen de San José en nuestra Capital

### Se trata del primer Monasterio dedicado al Glorioso Patriarca en el mundo y de la segunda imagen del Santo que recibe en España tal honor

La coronación canónica de una imagen es siempre un acontecimiento religioso de relieve. Implica un doble concepto bajo el punto de vista eclesiástico: por parte del pueblo, un culto singular en el que la veneración, el amor, la gratitud, la invocación y la imitación del Santo, cuya imagen se corona, han resplandecido con notas especiales a lo largo de muchos años; por parte del Santo, a cuya imagen se otorga este honor, una confirmación sancionada con milagros y maravillas de la protección especial que dispensó a sus devotos.

En toda coronación canónica quedan patentes una larga historia de brillante piedad, a la vez que una amplia estela de favores señalados. Y la Iglesia lo reconoce y la exalta de un modo oficial y solemne. Es una especie de premio al mérito. Premia, por así decirlo, al Santo a quien corona, mediante la concesión de un honor litúrgico extraordinario; premia a sus devotos, correlativamente, alabando y ratificando su fe a la par que estimula su culto hacia aquel que es objeto de su especial veneración.

Fue costumbre antigua de la Iglesia coronar las imágenes de Jesucristo y de la Virgen, primero en Oriente y luego en Occidente. Práctica que se incrementó precisamente a raíz de la contienda iconoclasta.

Fue Gregorio III (731-741)—según parece— el primero que coronó en Roma la estatua de la Santísima Vir-

gen María, queriendo con este homenaje reparar las injurias que los iconoclastas inferían a las imágenes de la Madre de Dios. Tal ejemplo fue seguido en adelante con bastante frecuencia por los Romanos Pontífices. Así Clemente VIII coronó la imagen de la Virgen en Santa María la Mayor de Roma en 1596. Fr. Jerónimo de Forlì, que moría en 1620, fue un gran apóstol y propulsor de este rito, logrando ver coronadas durante su vida muchas imágenes de la Virgen. Paulo V decretó la coronación de Nuestra Señora de la Victoria, cuya milagrosa imagen había sido llevada triunfalmente en procesión tras la victoria de Praga, por Munich, Viena y otras ciudades. Por fin, fue conducida a Roma e instalada en la iglesia de los Carmelitas Descalzos por el gran apóstol de aquella gesta guerrera, P. Domingo de Jesús María. Tenía lugar la coronación el 12 de noviembre de 1620.

Pío VII coronaba otra imagen de la Virgen en Savona en 1815. Igual ejemplo siguieron otros Romanos Pontífices, entre ellos, Gregorio XVI, Pío IX, León XIII, Pío XII, Juan XXIII.

En cuanto al rito litúrgico, es de interés recordar lo que se hizo el 15 de agosto de 1837 en el acto de coronación de la imagen de la Virgen de Santa María la Mayor en Roma por el Papa Gregorio XVI. Rodeado de gran número de Cardenales y Prelados, frente a una inmensa multitud de fieles, bendijo las coronas de la Virgen y el Niño con una oración compuesta al efecto, rociándolas con agua bendita e incensándolas reiteradamente. A continuación se entonó el "Regina Coeli" y al instante el Papa colocó sobre la cabeza del Niño Jesús y de la Virgen las dos coronas, mientras pronunciaba: "Así como por nuestras manos eres coronada en la tierra, de la misma suerte merezcamos nosotros ser coronados de honra y gloria en los cielos".

Acto seguido se entonó el "Te Deum", concluyendo la ceremonia con una Misa solemne "coram Pontifice".

Sin embargo, la práctica de coronar solemnemente las imágenes de San José data de fecha relativamente reciente. Y es al Carmelo Teresiano al que se debe esta bella iniciativa. Ha sido Bélgica la primera nación del mundo a quien cabe la gloria de haber asistido a la primera coronación canónica de una imagen de San José, precisamente en el templo de los Carmelitas Descalzos de Bruselas. La ceremonia tenía lugar el 20 de octubre de 1869. Monseñor Cattani, Arzobispo de Ancira, Nuncio Apostólico en la corte belga, fue el Legado pontificio de Pío IX para la coronación de la imagen del Santo Patriarca. A tan solemne acto había concurrido una gran multitud de fieles no solo de toda Bélgica, sino de Francia, Holanda, y hasta de las provincias del Rin.

Poco tiempo después se extendió esta práctica a otros lugares y naciones. Como que en unos treinta años tienen lugar cinco coronaciones más: en Bovés, 1872, en Gante 1872, en Londres 1873, en Tarasco 1874 y por fin en Soignies 1902.

De la misma suerte que es gloria indiscutible del Carmelo el tener el mayor número de imágenes coronadas de la Virgen (63), lo es también el tener el mayor número de imágenes coronadas de San José (6). Un testimonio más de que en el Carmen, María y José van siempre unidos.

Santa Teresa colocaba solemnemente su Reforma bajo el amparo de

San José el 24 de agosto de 1562 con la inauguración del primer convento de Avila a él consagrado. Una pequeña imagen del Santo Patriarca—según testimonio de Gracián— bautizada con el título de "San José del Patrocinio", la acompañaba en los caminos. Y otras dos imagencitas, de María y José, eran llamados los "Fundadora", porque en cada nueva casa eran instalados por la Madre a las dos puertas del convento a modo de "Guardianes", en recuerdo de la famosa visión. Tal era el primer acto solemne, después de haber colocado el Santísimo Sacramento.

Es la Santa Reformadora el gran Apóstol de San José. De palabra y de obra nadie ha hecho tanto por él. Once de sus palomarcitos, de los 17 por ella fundados, tienen por titular a San José. De ellos hay que destacar, como un símbolo, el primero y el último (Avila-Burgos). Su obra, la Reforma del Carmen, ha seguido fiel a la consigna teresiana: "Aunque tenga muchos santos por abogados sea devoto particular de San José que alcanza mucho de Dios". Y en la doble corriente de la piedad y de la ciencia josefinas ha ocupado siempre un puesto de honor.

El 16 de julio del corriente año (1963), Su Santidad Paulo VI ratifica el Decreto de la Congregación de ritos, concediendo la coronación canónica de la imagen del Santo Patriarca que preside el altar mayor del primer Monasterio de la Reforma Teresiana, San José de Avila, impetrada por los Superiores de la Orden.

Con ser España una de las naciones más devotas de San José, no existe hasta la fecha más que una sola imagen canónicamente coronada: la de San José de la Montaña (Barcelona). La de Avila será, por lo tanto, la segunda. Con este solemne acto será clausurado el Año Teresiano el próximo día 24 de agosto. Con él quiere hacer la Reforma de Santa Teresa pública confesión de gratitud al bendito Patriarca de Nazaret, que tan bien supo cumplir sobre ella a lo largo de cuatro siglos, la misión paternal que la Madre Teresa le confiara sobre sus hijos.

P. Isidro de San José, O. C. D.  
Director de "Estudios Josefinos".

## Congreso Internacional de Pax Romana en MEJICO

MEJICO.—Ha sido inaugurado un congreso de Pax Romana, organizado por el Comité Centroamericano Internacional de Intelectuales Católicos. Estudiará, entre otros temas, la posición del laicado católico dentro de la Iglesia, las tareas de la Acción Católica y los proyectos pastorales a desarrollar cerca de la juventud universitaria hispanoamericana.

En los trabajos del congreso, que será clausurado el próximo día 15, participan unos setenta jóvenes procedentes de diversas naciones.—EFE.



tan por anormalidad de dinamicidad intestinal. ¿Qué hacer? Se debe percutir en la zona intestinal y si se obtiene un sonido mate, la evacuación debe ser inmediata. Hizo además el doctor Tejo una rápida alusión a los cuadros del homoperitoneo que suele presentar los síntomas de la triada clásica. El cólico renal—señaló— es muy fácil confundirlo con la apendicitis aguda sobre todo si se da en el lado derecho. Se pueden aplicar antiespasmódicos. El facultativo debe asistir inmediatamente.

Cólicos hepáticos.—Se deben de aplicar cosas muy calientes y si no cesa el dolor, frías. A continuación se detuvo en las pleuresías, fáciles de reconocer por la tos, movimientos respiratorios bruscos y disnea. El socorrista debe evacuar con toda urgencia. Al final, con el doctor Tejo el diálogo se hizo fácil y agradable.

La tercera charla corrió a cargo del doctor Sánchez Gómez. "Lesiones producidas por electricidad, rayos X y explosión atómica", fue su tema. El control de nuestra radiactividad en su futuro próximo habrá de llevarse a cabo.

(Pasa a la pág. 7)

### Sanatorio Médico-Quirúrgico-Tológico F. LOPEZ LARA

SERVICIO DE: quirófano, oxigenoterapia, reanimación, rayos X, incubadora, habitaciones para enfermos y operados  
Avda. de Portugal, 9 - Teléfono 1073

Servicio nocturno: Teléfono 2514

(C. S. 313)

## ABULENSISMO

## Temas de vital interés

Se ha de haber celebrado en El Tiemblo la subasta para la adjudicación de las obras de reparación de paso para ganados y vehículos pesados en La Arzueña con arreglo al proyecto técnico formulado por el ingeniero de Caminos don Joaquín Gavala Ruiz. Los pasos de ganados son cuestión de gran interés en la vida del campo y en su relaciones con el movimiento de automóviles por las carreteras. Muchas veces ocurre a los sencillos pastores no tener bien definido el concepto de su responsabilidad en el momento de atravesar un camino con el hato (rebaño o porción de ganado) y proceden como si estuviesen en su hato (el lugar despoblado en donde los pastores con su rebaño pueden hacer alto) para las bestias pastar y ellos comer su hatería, dándole largos besos callados al pelo... Está muy bien esa preocupación del ilustre Ayuntamiento de El Tiemblo por arreglar con el correspondiente proyecto técnico el paso para ganados y vehículos pesados en La Arzueña. El término de El Tiemblo y sus alrededores en cuanto a circulación en general merece toda vigilancia y atención porque ofrece muchas dificultades desde el Puente del Gaznata (comúnmente se habla no del río Gaznata sino del río de La Gaznata, vocablo que parece hacer alusión a violencia y ruido: *gazar* es sinónimo de *graznar*) hasta la Venta de Tablada, y a lo largo de todo el curso del Arroyo de la Yedra...

Tratando temas de vital interés vamos a dar un salto desde el extremo este de la Tierra de Avila para situarnos en el extremo occidental, en un pueblecito de encantos singulares, un par de kilómetros, poco más, antes de llegar a El Barco de Avila por la carretera de la capital a Piedrahíta... Aquí funciona una comunidad de Regantes de la Vega de Aguilera de Vallehondo y ha convocado a todos los usuarios de las aguas para la aprobación definitiva de los proyectos de Ordenanzas y Reglamentos del Sindicato y Jurado de Riegos formados por la Comisión designada al efecto y provisionalmente aprobados por la Comunidad mencionada. Gran riqueza del agua en muchos lugares de nuestra provincia, desconocida e inexplorada. La transformación del Valle Amblés depende de ella en gran parte. Y el incremento de la riqueza de la zona de Barco de Avila depende de la ordenación de tan precioso elemento. ¿Qué hay de aquella presa para mejor aprovechamiento de la Laguna del Barco por medio de sus legendarias e históricas Regueras?... Canalizaciones del Tormes y de las Gargantas de Navamediana y Bohoyo, Garganta de los Caballeros procedente de la Laguna del mismo título... La gran riqueza real y posible de Navamediana y Navamojada y Navamures, Navalonguilla y Torme-

## VENDO

paja blanca de trillo, carro mulas seminuevo. Razón: «Encinas», Vicolozano.

llas... Nava del Barco y Umbrias...

Lástima da el hablar de posibilidades turísticas de aquellos fragosos y roqueros montes ingentes que circundan la Laguna de Barco de Avila: Corral del Diablo, Canchal de los Pájaros, Las Azagallas, los riscos imponentes del Aguila y de la Covacha... Por muchos motivos se siente hablar de aquellas bellezas naturales imponentes como lugares de fácil y posible turismo de altura. Pero ahí están las bellezas más espléndidas de la Sierra de Gredos. Una Laguna mayor que la Grande famosa del macizo junto al ingente Almanzor. Bien fácil sería el arreglar un camino de acceso; pero en lugar de mandar turistas hacia arriba, interesa de momento, al menos, ordenar bien la cuestión de las aguas que corren por las Regueras de Gil García y de Umbrias o por el desagadero natural que forma la Garganta de Galingómez...

Pedro de ULACA.

Campamento "LEONES DE CASTILLA"  
40 muchachos junto a los «Galayos»

Hasta el día 29 de agosto se celebrará en las cercanías de Guisando un Campamento de Cadetes de la Organización Juvenil española. Las noticias que sobre su planteamiento y realización nos han llegado, nos animan a dirigirnos al Jefe del Campamento con objeto de ampliar nuestra información sobre tan importante actividad.

José Ignacio Fernández Delgado, Jefe Provincial de la O. J. E. es el hombre designado para mandar este turno.

—¿En qué lugar exactamente estará instalado el Campamento?

—A unos dos kilómetros de Guisando, aprovechando las instalaciones del Campig recientemente construido, montaremos nuestras tiendas, si bien dadas las características del turno, las actividades no tendrán un sitio fijo para su realización.

—¿Qué razones os han impulsado a montar este turno en Guisando?

—Las características del terreno son las apropiadas para el planteamiento general del turno, por otra parte la ayuda y facilidades que el Ayuntamiento nos ha ofrecido, y como final el deseo de que nuestros Cadetes conozcan su provincia.

—¿Ha tenido buena acogida entre la juventud la convocatoria de este turno?

—La juventud siempre acoge con calor toda actividad pensada y dirigida para ella, y con mayor razón si en aras de una mayor efectividad formativa se le ofrece la posibilidad de dirigir sus propias actividades.

—¿Hablamos de la organización interna?

—Cada escuadra, compuesta por seis cadetes, y dotada del material necesario para su vivencia individual (Tiendas de Alta Montaña, material de cocina, palas, hachas, martillos, brújulas, etc.), constituirá un campamento parcial con actividades independientes, programadas por los propios componentes, el total de Escuadras formará el Campamento "Leones de Castilla" cuyo cuadro de mandos se reduce a jefe de campamento, capellán, médico, administrador y jefe de actividades.

—¿Cuántos cadetes cuentas para la realización de este turno?

—Este tipo de turnos, dada la dificultad de la actividad y elevado coste de alimentación, no es aconsejable para un número mayor de 40, por tanto, y aún a pesar de nuestros deseos, ha sido necesario reducirlo a esta cifra en aras de una mayor efectividad formativa.

Nos despedimos del camarada Ignacio, deseándole muchos éxitos en esta empresa deportiva y espiritual de formar españoles cara a los aires altos de Gredos y con el ideal de una España más Una, más Grande y más Auténtica.

REAL AVILA-REAL MADRID AMATEUR  
el próximo día 18 en San Antonio

Teniendo en cuenta el descanso veraniego de los jugadores, el entrenador del Real Avila C. de F., señor Oyaregui, no creyó conveniente celebrar partido el pasado domingo y si empezarán los entrenamientos, que se celebrarán dos veces por semana, mañana miércoles, en el campo del Moscardó, a cuyo efecto están citados todos los jugadores fichados.

Por otra parte, se ha confirmado la fecha del próximo domingo, día 18, domingo, para el encuentro del Real Avila, Club de Fútbol, con el Real Madrid Amateur, que trae su renovado conjunto del que forma parte nuestro paisano, Ripoll, partido que tendrá lugar en el Campo de San Antonio, y que es un excelente aliciente para los numerosos aficionados que esperan con ansiedad el momento de ver a nuestro equipo justificar su categoría nacional. El hecho de que su primer enemigo sea un equipo de la técnica y juventud, como lo es el Real Madrid Amateur y el deseo de nuestro conjunto de agradar y causar buena impresión ha despertado un gran interés, que sin duda se verá sobradamente recompensado.

Buena prueba de la esperanza que la afición avilense tiene depositada en su equipo es el elevado número de socios que han querido sumar su entusiasmo al de los viejos y fieles amigos del Real Avila, C. de F.

Por lo que respecta a las nuevas adquisiciones de jugadores, el sábado pasado firmó por el Real Avila, Club de Fútbol, el interior Mufiz, que procede del Fensa, y cuyo nombre ya sonaba hace algún tiempo en los medios futbolísticos de la capital. Con este fichaje ha quedado casi completo el cuadro de jugadores que defenderá nuestros colores y que ha de quedar ultimado con la firma de los cuatro jugadores que faltan, de los que se tienen las mejores referencias.

En el momento oportuno daremos a conocer a los aficionados la plantilla completa del conjunto avilense que ha de deparar buenas tardes de fútbol a los numerosos seguidores.

—x—

La Residencia Provincial C. F.  
en 2.ª Categoría Regional

Según noticias recibidas en el domicilio social del Club avilense, en la campaña deportiva actual militará en la Segunda Categoría Regional, de la Federación Castellana de Fútbol. Pese a que aún no se conocen los equipos participantes, ello significa un ascenso que hay que calibrar en lo que vale, ya que la Residencia ha estado a punto, durante los siete años que lleva militando en categoría Regional, de ascender varias veces.

Nuestra enhorabuena y el deseo de que los jóvenes jugadores de la Resi hagan el papel a que nos tienen acostumbrados. Tan pronto se reciban los nombres y calendario, serán publicados para conocimiento de la afición.

## CARTELERIA

Cine Lagasea.—Hoy 8 y 11 «Llega un pistolero».

Gran Cinema.—Sesión continua de 6,30 en adelante «Más fuerte que la vida».

Tomás L. Victoria.—Hoy 8 y 10,45 «Dónde vas Alfonso XII».

Tomás L. Victoria (verano).—Hoy 9 y 11,15 «El hombre que sabía demasiado».

CALIFICACION MORAL.

«Llega un pistolero» (3).

«Más fuerte que la vida» (3-R).

«Dónde vas Alfonso XII» (2).

«El hombre que sabía demasiado» (2).

## SECCION RELIGIOSA

## La fiesta de Santa Clara

Conforme estaba anunciado, se celebró ayer en el Monasterio de Santa María de Jesús la festividad de Santa Clara de Asís, con misa de comunión oficiada por el excelentísimo señor Obispo de la Diócesis y más tarde misa solemne.

Por la tarde, la solemne función religiosa estuvo muy concurrida de fieles devotos de la Fundadora franciscana. En la procesión eucarística y

visita de altares ofició el ilustrísimo señor vicario general del Obispado, prelado doméstico de Su Santidad, doctor don Castor Robledo, asistido por los reverendos don Félix Carretero, el padre Marcelino, O. F. M. y el padre Anastasio, O. F. M., guardián de San Antonio. La Fiesta terminó con oración de la Santa Patrona.

## Cultos en honor de

## Nuestra Señora de Sonsoles

Se celebrarán en su Santuario Diocesano, el día 15 del mes actual, para conmemorar el veintinueve aniversario de su coronación canónica.

Por la mañana, a las nueve, misa rezada.

Por la tarde, a las seis y media, Exposición del Santísimo Sacramento, Santo Rosario, procesión sacramental con visita de altares por el interior del templo, solemne Reserva y Salve popular.

## Casa de Misericordia de Avila

Relación de los donativos recibidos, para la instalación de la lavadora mecánica en la Casa-Asilo:

Suma anterior, 13.310 pesetas.

Don Andrés Hurtado, de Avila, 25 pesetas; don Juan Rivas, de Bohoyo, 50; don Ernesto Gómez Ferreros, de Avila, 200; doña Francisca González, de San Sebastián, 100; anónimo, 200; un sacerdote, 300; reverendo señor don Antolín Martín, de Avila, 100; don Pablo Pérez Pérez y señora, de Avila, 150; don Pedro Sereno Rodríguez, de Avila, 100; anónimo, 1.000; reverendo señor don Emerenciano Esquilas, de Padiernos, 20; don Narciso Catalina Alonso, de Avila, 100; un simpaticante, 50; señores de Miguel, de Avila, 100; señor A. E., de Avila, 50; un joven de A. C., de Avila, 100; una señora, de Avila, 5; don Lorenzo Piera, señora e hijos, de Avila, 50.

Total, 16.010 pesetas.

Los donativos pueden entregar-

se en: Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, Caja Central de Ahorros y Préstamos, Unión Territorial de Cooperativas del Campo, Delegación de Sindicatos (señor Navas), Flor de Castilla, Casa de Misericordia, Hospital Provincial (don Marino Fco. Jiménez).

Seis orejas en la novillada  
de Las Navas del Marqués

Cuatro novillos de don Santiga Martín Ladrero, de Las Navas. Buenos. A uno de ellos se le dió la vuelta al ruedo en el arrastre.

Pepito de la Casa, recibió a su primer con ceñidas chicuelinas y una serie de verónicas con estilo y mucho dominio. Puso tres pares impecables de banderillas. Llevó muy bien al eral con la muleta, templando, dirigiendo y dominando. Mató de media

y descabello. Se le concedieron dos orejas.

En su segundo se creció y logró ganarse el entusiasmo del público con unos lances finos y pintureros. Mató de media, lo que le valió las dos orejas.

Su hermano Gabrielito de la Casa, aunque demostró saber y valentía con la capa y muleta, estuvo torpe en la suerte de matar, como reconoci-

miento a su valentía, dió la vuelta al ruedo.

En su segundo, puso de manifiesto su estirpe torera. Aunque su estilo es menos elegante que el de su hermano, apunta como un positivo valor en la torería. A su último toro, bien lidiado, le despachó con una estocada en buen sitio, premiándose con dos orejas y vuelta. Al concluir la corrida los dos jóvenes novilleros salieron a hombros.

La Tierra de  
**AVILA**

Barco de Avila

# Mejora estructural de las explotaciones

**TRIGUERAS**

Por orden de 25 de junio último, el Ministerio de Agricultura, al mismo tiempo que decretaba las medidas que definen la nueva política cerealista para la campaña 1963-64, acordó la institución de un subsidio técnico y unas ayudas crediticias para aquellas explotaciones que siembren menos de 14 hectáreas de trigo, y que se agrupen para el cultivo en común, bajo las formas jurídicas que más interesen al agricultor, entidades sindicales, cooperativa, de colonización u otras asociaciones legalmente constituidas.

El elevado porcentaje de explotaciones trigueras de dimensiones insuficientes para el adecuado empleo de los medios modernos de cultivo y consiguiente disminución de los costes de producción, aconsejan acelerar la reestructuración de las mismas, estimulando su agrupación, reforma y capitalización, a fin de que, en un plazo prudencial de tiempo, lleguen a alcanzar condiciones económicas análogas a las de otras empresas de mayor superficie e índice de productividad adecuado.

Estas agrupaciones para el cultivo en común tendrán mayor eficacia si entre sus componentes reina un estrecho vínculo de unión. Tal apreciación descansa en la evidencia de las metas logradas en dicho aspecto, desde hace varios años, por el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, al crear una base técnica y jurídica que ha hecho posible las agrupaciones con el fin aludido.

Las condiciones que se requieren para acogerse a estos beneficios son mínimas: que la superficie destinada a la siembra de trigo por cada agricultor no exceda de 14 hectáreas, debiendo reunir por cada entidad asociada un mínimo de cincuenta, que se disponga en el momento de la agrupación precisa para el cultivo mecanizado, y que la asociación dure como mínimo seis años.

Los agricultores agrupados podrán solicitar del Servicio Nacional del Trigo para la campaña 1963-64, el anticipo de la semilla de trigo que fuese necesaria para la superficie que haya sido objeto de agrupación y se destine al cultivo de dicho cereal en tal campaña, así como el préstamo para la adquisición de los fertilizantes necesarios para la misma superficie.

Al reintegrar estos préstamos al Servicio Nacional del Trigo antes del 1 de octubre del año próximo, descontará el cincuenta por ciento del valor de la semilla, y en los fertilizantes, una cantidad que unida al descuento del valor de la semilla, no exceda de 1.200 pesetas por hectárea de trigo sembrada por la agrupación.

Estos beneficios tendrán una duración de tres años, reduciéndose al cincuenta por ciento al segundo año, y al veinticinco el tercero, siendo independientes de cuantos otros préstamos concede el Banco de Crédito Agrícola para fomentar la mecanización de los que por otros conceptos conceda el Estado.

Percatados de la trascendencia que este acuerdo del Gobierno puede tener en las explotaciones trigueras, los organismos de esta localidad, Delegación de Sindicatos, Agencia de Extensión Agraria y Unión Territorial de Cooperativas del Campo, en estrecha colaboración, han iniciado una campaña de divulgación por los pueblos de esta comarca donde se considera puede ser factible esta asociación para llevar a buen término esta nueva fase en la mejora de nuestra agricultura.

Las dificultades que presenta en estos pueblos la mecanización por el minifundio acentuado y la dispersión de la propiedad, es fácil que pueda vencerse por este sistema y la ilusión que han puesto los agricultores ante esta oportunidad que el Gobierno les ofrece para salir del estancamiento en que se encuentran, y pronto podamos ver sustituidos los anticuados métodos de laboreo que se emplean por los modernos tractores y máquinas.

Hacemos votos porque esta tentativa se convierta pronto en realidad.

## EL VALLE DEL TIETAR GAVILANES

Hace ya seis años que paso las vacaciones estivales en este pueblecito. A través de ellos he ido recorriendo diversos lugares del mismo; rincones bellísimos, a los cuales se llega andando o en una caballería por caminos tortuosos.

Las espléndidas vistas que desde las cumbres del Catezo, Cabero, Risco, Paderón, Risco de la Curandera, Riscal de la Peña, Chorrera de Velasco Chico y Piedra Caballera, entre otros bien merecen la ascensión del montañero que, luego, para completar, debe hacer una visita a El Tudón, Chorrerones, El Labradero, Negrijo, Calderas, Gargantilla, donde puede hacer su rato de natación y hasta de pesca.

Todos estos lugares provocan la admiración. ¡Cuán bellas fotografías y litografías a todo color podrían obtenerse para exhibirlas y espolear al excursionista y turista de dentro y fuera de nuestra Patria! Creo que es quizá el más bello de los parajes de este soberbio Valle del Tietar.

La Sierra de Gredos, tan varia, tan agreste, tan dura, pero tan bella, va dejando escapar los finales de sus arterias sobre estos lugares. Todas estas montañas están festoneadas hasta media ladera por el espeso pinar resinero, enorme mancha de verdor perpetuo que recoge la humedad suficiente para hacer que sus laderas sean jugosos prados y que la vegetación formada por castaños, higueros, divos, huertos y flores silvestres lleguen hasta el lecho de sus profundas vaguadas formando una policromía bellísima a la vista del viajero.

Al final de las estribaciones de esta serranía, pero más bien a media ladera, está situado Gavilanes. Sus calles están bien adoquinadas y su trazado y construcciones, de enorme pintoresquismo abulense, tan emotivo y llamativo atrae la curiosidad del visitante y le hacen profundamente atractivo.

Desde muchos puntos he podido contemplar la extraordinaria situación del pueblo, desde la carretera general que conduce a Arenas de San Pedro, semeja a un nacimiento. Yo he podido escuchar frases admirativas a personas de varia condición social para él.

España, tan rica en panorámicas, tan monumental en arte y arquitectura, tan pintoresca, esconde en todas sus regiones bellas inigualables, pero este Valle del Tietar puede co-dearse, con orgullo, entre las más bellas.

Soy un admirador de ese gran viajero de nuestra Patria y gran pionero del turismo español, que es el marqués de Santa María del Villar, que con justicia ha sido galardonado por el Ministerio de Información y Turismo, y le pediría que visitara estos lugares y, además, me produciría una gran alegría poder leer sus impresiones.

¡Lástima que nosotros, los españoles, no conozcamos los enormes tesoros de nuestra Patria! No es necesario marchar al extranjero para recrear nuestra vista ante bellezas naturales. Aquí, en nuestro solar, tenemos cuanto puede ambicionar el más exigente de los turistas.

Antonio Varela.

## Mercado Grande

### Un anuncio complicado

En algunos lugares públicos de la capital han aparecido unos programas en los que se anuncia el partido de pelota, organizado en el Frontón Jorgito, de Sanchidrián, para el próximo día 15, a las 7 de la tarde, en el que contendrán Calabrés y el Vasco de Alcazamsa, contra Luisón y Morillo el Gitano. Al final del programa, se hace un llamamiento a la afición en la siguiente forma:

"Espero la afición de este deporte que es el mejor de todos, los niños de estos colegios, que de aquí no salen en sus recreos, todos se comen merendando medio pan".

¡Muy bien, Jorgito: las cosas, claras!

### Avila no es Africa

En menos de media hora se ha producido en la calle de San Segundo un mismo hecho dos veces y con personas distintas: bajarse un individuo de un automóvil en traje de baño y andar hacia el Mercado Grande. Traje de baño dijeron, aunque debía ser pantalón tipo traje de baño y camiseta sin mangas... En todo caso es inadmisibles tal conducta, puesto que Avila no es Africa: debemos invitar con toda cortesía a esos fulanos a que se vistan.

## EN POCAS LINEAS

### Información Regional

**BURGOS.**—Para dar un recital de danza castellana en los Festivales de verano de San Sebastián, ha marchado a la capital donostiarra, el grupo de danzas del orfeón burgalés.

**SEGOVIA.**—El Patronato "José Antonio", para mejora de la vivienda rural, ha distribuido más de un millón de pesetas durante el segundo trimestre del año 1963.

—El cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal ha permanecido unos días en Segovia alojado en el monasterio del Parral. El ilustre purpurado ha partido hacia su diócesis andaluza.

—Ha fallecido en esta ciudad, don Pablo Merino Pascual, de Segovia, y don Gaudencio Gómez Mateo, de Turégano, que días pasados sufrieron sendos accidentes de circulación.

### Panorama Español

—Los ministros de Transportes de Pakistán, de Finanzas del Senegal y de Economía del Camerún, han visitado los Altos Hornos de Bilbao.

—Bajo la dirección de la Cámara Oficial Sindical Agraria se está desarrollando en la zona de Utiel, una campaña contra el pedrisco a base de quemadores de yoduro de plata, en la que participan trece Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

—Presidido por el ministro de la Gobernación, general Alonso Vega, se

ha inaugurado un monumento conmemorativo de la batalla de Villarreal, en Vitoria.

—Las recientes inundaciones de Huesca, Albacete, Mérida, Almería y Teruel, han ocasionado más de 384 millones de pesetas de pérdidas.

—Ha sido inaugurada la exposición de arte actual, enviada por el Ministerio de Información y Turismo, en Motril.

### Panorama Extranjero

—Lord Denning prosigue su investigación sobre el asunto Profumo, mientras los laboristas, liberales y conservadores critican el sistema judicial y a la policía.

—Es ya oficial que Bonn firmará el tratado de Moscú, pues la decisión fue tomada por el Consejo de ministros presidido por Adenauer.

—"El Acuerdo de Moscú no es incompatible con una política de vigilancia, ni implica renuncia norteamericana a mantener una "fuerza aplastante" mientras dure la guerra fría", ha dicho Rusk.

—En los círculos oficiales norteamericanos se ha reaccionado con interés, pero sin comentarios ante el anuncio recientemente hecho en Madrid de que España proyecta conceder la autonomía a sus dos más ricas provincias africanas.

—Un avión de la compañía Air Inter, se ha estrellado contra una casa en las proximidades de Lyon, resultando muertas trece personas.

## ESTEBAN MARTIN primero en los dos puertos del II Gran Premio Marín

Sesenta y ocho corredores tomaron la salida para cubrir los 170 kilómetros de este II Gran Premio Marín, se corrió este a un tren demasiado rápido en los primeros kilómetros de llano donde hubo algunos intentos de escapada a cargo de los menos favoritos que consiguieron estirar el pelotón y así llegaron al puerto de Navacerrada donde en las primeras rampas se colocarían en cabeza Esteban Martín, Enrique Cifuentes y Santos Ruiz para controlar todos los intentos de escapadas. Cuando faltaba poco más de un kilómetro los ataques se repitieron con más intensidad pero ESTEBAN MARTIN dueño y señor del pelotón no dejaría que nadie se escapase y en los últimos cien metros demarró fuertemente para distanciarse y alcanzar la cumbre en primera posición. En el descenso se reagruparon algunos corredores entre los que se encuentran los favoritos y así llegarían al

Alto de los Leones donde se impuso también nuestro paisano.

El vencedor sería José Antonio Momeñe en un tiempo de 5 horas y 9 minutos. Esteban Martín entraría en séptima posición en el mismo tiempo que el vencedor. El premio de la montaña sería para ESTEBAN MARTIN, en segundo lugar Enrique Cifuentes, estos dos corredores fueron los grandes animadores de la competición.

—x—

## Julio Jiménez obtiene un notable triunfo

ANTONIO SUAREZ FUE EL GANADOR DEL GRAN PREMIO DE SAN LORENZO EN HUESCA

Consistía esta prueba en cuarenta vueltas al circuito con un total de 80 kilómetros. Faltando cuatro vueltas para el final Barrutia junto con JULIO JIMENEZ en un poderoso esfuerzo lograron dar caza a Antonio Suárez y Tortellá que desde la vuelta veintiuna marchaban escapados, pero en la última Suárez hizo un fuerte demarraje logrando unos treinta metros de ventaja sobre sus seguidores, en segundo lugar se clasificaría Tortellá a 7 segundos; tercero Barrutia y cuarto JULIO JIMENEZ en el mismo tiempo.

—o—

El día 28 de este mes empieza la III Vuelta Ciclista a Málaga, que consta de cinco etapas con un recorrido total de 550 kilómetros. El premio para el vencedor será de 10.000 pesetas y habrá premio hasta el 20 clasificado con 150 pesetas. El primero en la Montaña recibirá 1.000 pesetas hasta el quinto que recibirá 300. Al primero de cada etapa 500, al segundo, 300 y al tercero, 200. Copas a parte. La carrera es para independientes y aficionados de primera, con carácter nacional.

### El triciclo de la salud

La niña de ocho años, María Isabel Sánchez, fué atacada de poliomielitis que afectó sus miembros inferiores; ahora, en período de reanimación de los mismos necesita un triciclo para que, montando en él, pueda fortalecerse y recuperarse de su grave alteración.

Rogamos a quien pueda facilitárselo se ponga al habla con el párroco de San Pedro, don Mariano Díaz Torres, o en Caritas Diocesana, en la calle de San Juan de la Cruz, número 8.

### OPINIONES

Nos expresan la opinión de que la primera obra que debe realizarse en Avila sea el allanamiento del "Monte de las Gordillas". Tenemos entendido que las autoridades han visitado el lugar y están sobre el asunto. Que sirva, pues, de contestación al señor opinante.

Interino.



## NOSOTRAS, LAS MUJERES

# Cuando el «pollo todos los domingos» no es un mito

Por Angeles Villarta

¿Tiene o no tiene razón el adagio castellano que asegura que todos los días gallina enfada la cocina?

Y el que el bearnés, Enrique IV, ofreciese a sus súbditos un pollo, por persona, y por domingo, era ofrecimiento verdaderamente importante?

Os lo pregunto porque en Madrid, y en todas las ciudades españolas tenemos una invasión de pollos. En las tabernas, en los bares, en los restaurantes, económicos o no, en todos los lugares donde se come aparece el anuncio de los pollos asados, a unos precios ínfimos que van desde las treinta pesetas a las cincuenta.

El pollo se ha convertido en alimento al alcance de todas las fortunas, cosa con la que hace años ni siquiera se hubiese soñado. Un pollo no cundirá tanto como un kilo de alubias, pero si el ave no es muy grande cuesta lo mismo.

En los mostradores de las tabernas castozas de Echegaray y Aduana los gustadores de chatear dicen:

—Chico, saca una tapa de medio pollo.

¿De dónde ha salido este ave-rio que llena España, hasta no hace mucho tiempo tan deficitaria de productos gallináceos que había que importarlos, en gran número, de Marruecos?

Pues no, no son pollos de importación, ni congelados, sino matados el mismo día que los sirven y españoles.

El misterio queda revelado con la enorme cantidad de granjas avícolas que han surgido en todas las provincias. Salís de Madrid y en los bordes de las carreteras empezáis a ver estas granjas, que son enormes, que si granja Tal, que si granja Cual, y venga a salir pollos para todos los mercados, para todas las tabernas, para todos los restaurantes y entrando en todas las casas que es lo bueno, y poniendo en ridículo a Enrique IV, el bearnés, por aquello de «pollo todos los domingos» y poniendo en riesgo de que se haga realidad el adagio castellano que dice que todos los días gallina enfada la cocina.

Lo mismo se diría de la langosta si abundase y lo mismo se diría, pronto del caviar que ha invadido a precios módicos y cantidades masivas los escaparates de las tiendas de ultramarinos.

En el refranero español, figura este refrán:

«Por San Antón, toda ave pon».

Al llegar enero y pasar los Reyes, empezarán a dar mucha más luz los crepúsculos vespertinos, y esto, sin duda, a la naturaleza,

le señala el camino de la primavera y las aves, aun helando y habiendo inclemencias naturales de la invernada, y a muchos animales domésticos se les ve entrar en celo en cuanto la luz aumenta los resplandores.

Hay, en España, tardes de enero cuyas luces ofrecen bellezas insospechadas. La luz tiene una gran influencia en la postura de huevos, y en los atardeceres que alegran a las gallinas, empiezan a poner lo mismo las viejas que las nuevas.

Lo que sucede es que ahora no hay que esperar a San Antón. Las gullinas ponen lo mismo que si trabajasen a destajo, y aquella aspiración de pollo todos los domingos, se ha convertido en la realidad de pollo todos los días, y con tendencia a bajar los precios, debido a su abundancia.

## Rebaja en el «precio» de las novias en Kenia

Ahora se paga por una 90 cabras y nueve cabezas de ganado vacuno

NAIROBI.—El precio de las novias bajará en Kenia si sigue adelante el movimiento iniciado por una nueva organización constituida en este país.

Los actuales precios en el mercado de esta «mercancía» están en noventa cabras y nueve cabezas de ganado vacuno por novia.

Melody Engoroh, presidente del Movimiento Reformista de Dotes, ha explicado en una reunión pública los fines de la nueva organización, que son:

1. Baja del precio de las novias.
2. Disminuir los casos de divorcios, y.
3. Reducir la prostitución.

El nuevo movimiento busca para conseguir sus propósitos la colaboración del Gobierno y de los padres de familia.

Los actuales precios de las novias varían según la tribu. La costumbre

Organización Nacional de Ciegos  
Número premiado el día 12  
742

## Kaleidoscopio

Un comediógrafo se encontró con un actor cómico que varias veces le había interpretado sus obras.

—Dígame usted—le preguntó—, ¿por qué motivo, siendo en su vida normal tan alegre y sonriente, cuando interpreta mis obras se muestra tan arisco y serio?

—Hombre —le respondió el cómico—, es que en la vida corriente el texto... ¡es mío!

—O—  
Un padre severo castiga a su hijo. Le coloca sobre sus rodillas y al propio tiempo que le pega dice:

—Cada azote que te doy me duele a mí también.

—¡Pero no será en el mismo sitio! —contesta el chiquillo.

# Desarrollo del Curso de Socorrismo

(Viene de 3.ª pág.)

varse con mayor regularidad. Suele ser ocasional y crónica sobre todo en médicos y enfermeras y constituye terreno abonado al cáncer. Tras una sencilla descripción del átomo, se detuvo en los efectos de la bomba de hidrógeno y la atómica. El interés del auditorio se hizo álgido por los datos y cifras aportadas. Los efectos destructivos de la onda explosiva en la zona de contaminación son 200 metros de diámetro con 30 de profundidad, destrucción completa en 800 metros alrededor y sólo quedan los edificios de hormigón en un diámetro de 2.000 metros. La temperatura en la bola de fuego adquiere un millón de grados volatilizando los cuerpos inmediatos. De Hiroshima se han obtenido fotos trágicas recogiendo solamente sombra. En casos de explosión se deben usar trajes de colores claros. Dentro de las radiaciones de la bomba atómica señaló las ondas alfa, beta y gamma muy peligrosas por ser tóxicas. Indicó los 500 Rongerts como medida letal de radiactividad, que puede ser la del momento de la explosión o la consiguiente de contaminación del me-

dio ambiente. Respecto a los efectos traumáticos de onda radiactiva deberá haber una rápida clasificación. Hay que auxiliar a los heridos o radiactivados en quienes hay cierta esperanza. Muchos morirán en breve, y nuestra ayuda de socorrismo sería inútil. Otro efecto radiactivo son las quemaduras a veces graves por la deshidratación. Se deben curar con una disolución de un litro de agua, una cucharada de sal y media de bicarbonato sódico a falta de suero. Si no hay séptico se cubren con un trocito de ropa. También se dan hemorragias como efectos de la explosión atómica. Efectos internos de radiactividad suelen ser las pulmonías gas-torrugas y alteraciones de los órganos genitales. Vienen acompañadas estas lesiones con vómitos, fuertes dolores de cabeza, astenia, alteración de la sangre y disminución de los lingocitos. El tratamiento de enfermos radiactivos es a base de antibióticos. Se pueden hacer transfusiones de sangre a un radiactivado de cuatro a cinco litros. Un radiactivado supone un peligro para los demás. El control de las personas que trabajan en centros nucleares debe ser frecuente. La radiactividad —acabó señalando— se neutraliza con el cadmio.

El señor Sánchez Gómez finalizó su charla indicando la respiración artificial boca a boca para los electrecutados sin sentido. Agradecemos al doctor Sánchez, tan sugestiva conferencia, y su exquisita amabilidad.

A. Martín.

(Continuará).

# Sucesos

## Albañil muerto al derrumbarse una pared

ALICANTE. — El albañil Luis Torres Lozano, resultó muerto al derrumbarse inopinadamente una pared, cuando se hallaba trabajando días pasados en una casa en construcción en la localidad de Villajolosa.—LOGOS.

## PERRO RABIOSO MUERTO A TIROS TRAS MORDER A UN ANCIANO

ALICANTE.—Un perro de gran tamaño, y al parecer rabioso, mordió al anciano Juan Antonio López, de 76 años de edad.

Poco después, un agente de la Policía Armada fue requerido para dar muerte al animal que se había guarecido en actitud peligrosa en la esquina de una calle. El agente dió muerte al perro de cuatro disparos de pistola y, bien porque alguna de las balas rebotara o porque arrancara alguna esquirla de piedra, resultó herida la niña de tres años Rosa Mari Lucas Garcia, que sufrió una rozadura en el hipocondrio derecho, de pronóstico menos grave.

El anciano citado, está siendo sometido a observación.—LOGOS.

## APARTAMENTOS

preciso céntricos, preferible nueva construcción con sin calefacción, dos habitaciones o una divisible independientes. Ofertas escritas, Ricardo Agustín, letrado, Delegación Sindical.

# ALLÁ PELICULAS

Título, «Amor a primera vista». Calificación, 2, jóvenes. Censura del Estado, apta para todos los públicos. Producción, Argentina, Argentina Sono Films, 1955. Dis-

tribución, Rey Soria Films. Género, comedia, pantalla normal, blanco y negro. Director, Leo Fleider. Intérpretes, Lolita Torres, Oswaldo Miranda, Susana Campos. Fecha de estreno, 4-4-63, Rex, Madrid. Duración, 95 minutos.

Síntesis.—Un matrimonio celebrado por poder crea un grave conflicto a los contrayentes: un célebre cantor de melodías modernas y una muchacha soñadora locamente enamorada de él. Descubierta el equívoco, todo juega en torno a la recuperación del cariño del esposo. El tema es bastante ingenuo y la acción carece de más complicaciones que las necesarias para mantener la romántica y sentimental peripecia, que alcanza el esperado desenlace rosa. Modestamente realizada y sin el menor esfuerzo artístico ni técnico, el resultado es eficaz y cuanto sucede distrae plenamente, que es de lo que se trata. Se intercalan canciones, vengan o no a cuento. Diálogo ocurrencioso. Fotografía oscura. Sin relieve la interpretación, simpática en la protagonista.

Alguna sugerencia amorosa y pequeños defectos de forma, enturbian ligeramente la intrascendente trama.

## Familia Española

en el extranjero busca mujer soltera (25 a 45 años), desenvuelta y con experiencia para llevar totalmente casa. Buena retribución. Informes Elvira Fernández. Nuestra Señora, 45. Peñaranda de Bracamonte.

## Con MONTESA llegará



—¿No podría colgarme la pierna de otro modo?

Publicidad RACES

MONTESA, distribuidor exclusivo:

García & San Frutos, S. L. - Avda. José Antonio, 22

## SE NECESITA

niñera mayor y cocinera pasar invierno en Valencia, muy buen sueldo. Razón: Oficina Colocación

## Para fin de año, LA PROMULGACION DEL PLAN DE DESARROLLO

(Viene de primera página).

por otros; pero, de todas formas, en muy pequeña cantidad.

### LIBERALIZACIONES

—¿Se piensa tomar alguna medida de tipo restrictivo respecto de las importaciones o se seguirá liberalizándolas?

—Seguimos liberalizando. Las importaciones fundamentales son de materias primas, necesarias para nuestra industria, y es preciso traer cuantas se necesiten. De productos alimenticios, que tenemos que traer también cuando los nuestros no bastan para el consumo. De bienes de equipo, que hacen falta para el desarrollo. Y de bienes manufacturados, de cosas que aquí no hacemos.

—Sin embargo, señor Ullastres, se importan artículos del mismo tipo de los que se fabrican en España. Esos bienes manufacturados ¿no dañarán a la industria nacional?

—Las cantidades son limitadas y la presencia aquí de esos artículos puede servir, y de hecho sirve, para estímulo de nuestra propia fabricación.

—¿Cuándo se pondrá en vigor la ley Antimonopolio?

—El día 1 de enero. Ha sido necesario ese plazo para poder preparar todo lo que hace falta para que surta sus efectos, como el tribunal, los reglamentos...; es una tarea muy trabajosa.

### INVERSIONES EN ESPAÑA

—¿Qué opina usted de la marcha en España de los preparativos para el Plan de Desarrollo?

—Creo que son satisfactorios. Para fin de año se preparará su promulgación, pero, de todas formas, los datos que tenemos hasta ahora son buenos.

—¿Conocerán las Cortes, para sancionarlo, ese Plan?

—No. El Gobierno tiene suficientes poderes legales para promulgarlo sin las Cortes. En ningún país se someten planes así a los parlamentos.

## Norteamérica accede a la extradición de Pérez Jiménez

WASHINGTON. — El Gobierno de los Estados Unidos ha anunciado que ha acordado acceder a la requisitoria de extradición presentada por las autoridades venezolanas para que sea devuelto a su país el ex presidente de esta República suramericana Marcos Pérez Jiménez.

El ex primer mandatario venezolano, que hasta el presente se encuentra detenido en Miami (Florida), ha sido acusado por las actuales autoridades de su patria de diversos cargos en cuanto a su mandato de seis años de duración como jefe del Estado venezolano.—EFE.

—¿Cómo van las inversiones de capital extranjero en España?

—Bien. Quitadas las trabas, tenemos que esperar las estadísticas para saber a cuánto ascienden los capitales que han llegado, ya que los porcentajes menores no necesitan ni de declaración en el ministerio. Sin embargo, el proceso de inversión de capital en España no puede ser rápido. No por las trabas oficiales, que no las hay, sino porque los capitalistas que desean invertir en España, antes de realizar su operación, necesitan datos, estudios, que es tiempo en definitiva. Si tenemos noticias interesantes sobre inversiones en el campo de la alimentación, en el de la industrialización de los productos del campo, tan necesaria.

El señor Ullastres ha añadido luego:

—No se puede pensar en inversiones en otros países cuando aquí necesitamos una gran masa de dinero. Solamente autorizamos las inversiones que se dedican a empresas de rentabilidad inmediata en otros países y que sirven para provocar exportaciones. Las demás se rechazan.

El señor Ullastres, que ha terminado su conversación muy cordial con los periodistas bilbaínos pasadas las once de la noche, ha desmentido la especie de que este otoño se iban a importar coches franceses usados en gran número. Aunque ha añadido que la

## Una abuela de treinta y cinco años va a tener cinco mellizos

Es la primera vez que se  
anuncia anticipadamente un  
parto quintuple

CARACAS.—Dentro de unas semanas, Inés María Cuervo, de treinta y cinco años, modesta mujer venezolana, va a dar a luz cinco niños. Es la primera vez, en los poquísimos casos de quintuples registrados hasta la fecha, que el acontecimiento se conoce con anticipación merced a una placa radiográfica. En el parto intervendrán tocólogos, pediatras, anesthesiólogos, hematólogos e internistas. Todo está preparado, hasta el padre modesto obrero petrolero del Estado de Zulia.

Inés María Cuervo tiene abuela, de noventa años; madre, de cincuenta y siete; una hija de dieciocho años—de los cinco hijos que han precedido a los cinco quintuples—, y una nieta de siete meses. Viven cinco generaciones, que van a contemplar el extraordinario acontecimiento.

Aunque se ha querido que el parto quintuple ocurriera en Caracas, los padres han insistido en que el alumbramiento sea en Zulia. Pero ocurra donde ocurra, todo el país está ya pendiente del quintuple embarazo.

tendencia de los precios de los coches a la baja se acentuará, como los precios de las neveras y los de los receptores de televisión.—LOGOS.

## El Premio de la Paz Juan XXIII se concederá cada tres años

(Viene de primera página).

las clases sociales y entre las naciones del mundo.

No obstante, advirtió que esto es muy difícil y lleva mucho tiempo.

Hablando desde el balcón de su residencia de verano en esta localidad, el Padre Santo agregó que ora también para «que el mundo moderno recobre el auténtico y efectivo sentido religioso. Nada nos parece tan grave y peligroso—dijo—como el olvido de Dios y Cristo».

Su Santidad terminó diciendo que otra intención de sus oraciones consistía «en la feliz reanudación del Concilio Ecueménico» el 29 de septiembre. «De este acontecimiento—afirmó—debemos esperar mucho para el bien de la Iglesia y del mundo».—EFE.

### MENSAJE PONTIFICIO A LOS CATOLICOS HUNGAROS

BUDAPEST.—En un mensaje especial a los católicos húngaros, que reproduce el semanario «Uj Ember», el Papa Pablo VI expresa «la ardiente esperanza de abrazar a vuestros preladados en la segunda sesión del Concilio Ecueménico».

«Esperamos buenas noticias de la Iglesia católica del interior de vuestras fronteras y estamos lle-

nos de esperanza ante esta perspectiva», termina diciendo el Papa.—P. A.

## S. S. Paulo VI renueva su protección a la obra de la Santa Infancia

S. S. el Papa Pablo VI se ha dignado conceder su protección a la Obra Pontificia de la Santa Infancia. La decisión del Sumo Pontífice ha sido comunicada al presidente del Consejo Superior de la Obra, monseñor Bressolles, en carta del sustituto de la Secretaría de Estado el 10 de julio. El Santo Padre hace notar también la estima que la Obra le merece, así como a sus Predecesores, por su celo y eficacia. Esta muestra de favor de Su Santidad constituye al mismo tiempo la mejor recomendación de la Obra Misionera de los niños, para los fieles y también para la Jerarquía.—(OFIM).

# Actualidad

## Internacional

EN PLENO APOGEO de la euforia suscitada por la firma del tratado para la suspensión de pruebas nucleares, acordado en Moscú y al que se están adhiriendo numerosos países (solamente en Londres lo habrán hecho esta noche más de medio centenar) pero que cuenta también con sus detractores, como China comunista y Francia, por ejemplo—aunque por razones bien distintas— ha producido cierta inquietud y disgusto los informes, no confirmados, de que este último país puede hallarse preparando la realización de una prueba nuclear en el desierto del Sahara. Procede la información de fuentes argelinas y están basadas en el hecho de que han sido vistos varios combates dirigiéndose hacia el desierto citado con equipos y material apropiados para tales experimentos.

Sin embargo, un portavoz francés, se ha apresurado a aclarar que Francia no está preparando ahora más explosiones atómicas sobre la tierra, en el Sahara, ya que, según dicho portavoz, la próxima prueba de este carácter, será subterránea.

A este respecto preciso es recordar que el Acuerdo suscrito en la capital soviética por Inglaterra, Rusia y Estados Unidos, excluye, precisamente, los experimentos atómicos de carácter subterráneo, ya que solamente se refiere a los de superficie y bajo el agua. Sabido es que se trata de un acuerdo de prohibición parcial. Y si es cierto lo que afirma el portavoz francés—no hay motivo para creer lo contrario— tal prueba nuclear se ajustaría en todo a las condiciones del tratado en cuestión, aunque a Francia a nada le obliga.

COBRA HOY, DENTRO del plano internacional, palpitante—sangrante— actualidad, el llamado «muro de la vergüenza», levantado, en esta fecha hace exactamente dos años, por las autoridades comunistas de Alemania Oriental, para impedir la constante y masiva huida de la población del Berlín Este, para pasarse al sector occidental, evidenciando así el rotundo fracaso del sistema político impuesto en aquella parte de la antigua capital germana. Desde entonces, el famoso muro se ha convertido en un símbolo. Símbolo de ignominia y de opresión. Símbolo de barrotes de cárcel, que el mundo civilizado ha permitido, asistiendo impasible y casi indiferente—salvo las naturales excepciones— ante esta prueba más de los procedimientos hoy utilizados contra la libertad y los derechos de los pueblos y de los hombres. Y todo, cuando en la Organización mundial se condena al noble país portugués por su magnífica obra en pró de sus provincias de Ultramar, tergiversada y confundida al capricho de quienes buscan la ruina del pueblo lusitano...

SIN EMBARGO, COMO escribe hoy el periódico parisino «L'Monde», con motivo de este segundo aniversario de la cons-

trucción del muro de Berlín, esta capital no puede continuar viviendo en medio de visiones dantescas; no se puede mantener tan artificiosa situación por tiempo indefinido, ya que nadie puede subsistir sin esperanzas... Todo depende, empero, del desarrollo de las negociaciones internacionales.

Y, MIENTRAS LOS berlineses occidentales han depositado gran cantidad de flores, en emocionada ofrenda, ante los monumentos levantados en memoria de los berlineses orientales asesinados por los comunistas, («cazados» como vulgares ratas de cloaca) cuando cometían el «gravísimo» delito de intentar pasarse al Berlín Oeste, los policías occidentales permanecen atentos para evitar cualquier manifestación violenta, que pudiera dar lugar a males mayores, en tanto la Policía y las tropas militares de la guardia del sector comunista han sido puestos en estado de alerta y han realizado movimientos hacia la franja fronteriza, ante la posibilidad de que se produzcan incidentes con motivo del segundo aniversario de la erección, por el Gobierno de Alemania oriental del muro que separa los dos sectores de Berlín.

POR SU PARTE, los policías occidentales, que permiten los desfiles pacíficos de berlineses para depositar flores ante los citados monumentos en memoria de los que cayeron en su huida hacia la libertad, tienen orden de sofocar cualquier intento de apedrear a los guardias fronterizos orientales. Siempre es mejor prevenir que curar.

A PESAR DE TODO el muro, pese a sus características, —está hecho a conciencia—, no es insalvable para las ansias de libertad que obligan a aguzar el ingenio. Y, utilizando los más diversos procedimientos, son ya más de dieciséis mil los refugiados que han conseguido pasarse en estos dos últimos años, desde que fue construida la muralla en cuestión, incluidos en dicha cifra los 1.315 guardias fronterizos y soldados procedentes del Berlín Este.

Antes de tal barrera, sin embargo, estos refugiados ascendían a un promedio de un centenar diario...

VEGA-INCLAN.

## Sucesos

### Se apropió de joyas por valor de 750.000 pesetas

MADRID.—Por apropiación indebida y estafa de joyas por un valor de 750.000 pesetas ha sido detenido Enrique Roldán Vucero. Los agentes de la Brigada de Investigación Criminal que realizaron la detención consiguieron recuperar la totalidad de las joyas estafadas.

La correspondiente denuncia había sido presentada hace unos días por diversos joyeros de la capital.—LOGOS.

NIÑO MUERTO AL CAER POR LAS ESCALERAS DE SU CASA

BILBAO.—El niño de 13 años Luis María Bilbao Irazábal, domiciliado en la calle de Camilo Villabeso, 20, ha sufrido un mareo, cayéndose por las escaleras de su domicilio, con tan mala fortuna que ha resultado muerto.—LOGOS.

Academia de Conductores  
COCHES SEAT 600, 1400  
VELASCO  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
Plaza de T. Arévalo 3, 11321 AVILA